

Mass for the Repose of the Soul of
Chiara Parisi



6 February 1932 – 18 February 2024

St Bridgid's Catholic Church

Tuesday 27 February, 2024



Riti di Introduzione

Ingresso

A: L'eterno riposo dona loro, Signore, e splenda ad essi la luce perpetua.

Celebrante: Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo.

A: Amen.

Saluto

C: Le grazia del Signore nostro Gesù Cristo, l'amore di Dio Padre e la comunione dello Spirito Santo sia con tutti voi.

A: E con il tuo spirito.

Aspersione con Acqua Santa

Accensione del cero pasquale

C: Dio onnipotente abbia misericordia di noi, perdoni i nostri peccati e ci conduca all vita eterna.

A: Amen.

Posizionamento della Palla

Introductory Rites

Entrance

A: Give them eternal rest O Lord, and let light shine upon them.

Celebrant: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

A: Amen.

Greeting

C: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

A: And with your spirit.

Sprinkling With Holy Water

Lighting of Pascal Candle

C: May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

A: Amen.

Placing of the Pall

C: PREGHIAMO: Dio, Padre misericordioso, tu ci doni la certezza che nei fedeli defunti si compie il mistero del tuo Figlio morto e risorto: per questa fede che noi professiamo concedi alla nostra sorella Chiara che si è addormentata in Cristo, di risvegliarsi con lui nella gloria della resurrezione. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.

A: Amen. (seduti)

Liturgia della Parola

Ecclesiaste (3: 1-6, 9)

Per tutto v'è il suo tempo, v'è il suo momento per ogni cosa sotto il cielo: un tempo per nascere e un tempo per morire; un tempo per piantare e un tempo per svelle ciò ch'è piantato; un tempo per uccidere e un tempo per guarire; un tempo per demolire e un tempo per costruire; un tempo per piangere e un tempo per ridere; un tempo per far cordoglio e un tempo per ballare; un tempo per gettar via pietre e un tempo per raccoglierle; un tempo per abbracciare e un tempo per astenersi dagli abbracciamenti; un tempo per cercare e un tempo per perdere; un tempo per conservare e un tempo per buttar via; un tempo per strappare e un tempo per cucire; un tempo per tacere e un tempo per parlare; un tempo per amare e un tempo per odiare; un tempo per la guerra e un tempo per la pace.
Parola di Dio.

A: Rendiamo grazie a Dio.

C: LET US PRAY: Almighty God, our Father, we firmly believe that your Son died and rose to life. We pray for our sister Chiara, who has died in Christ. Raise her at the last day to share the glory of the risen Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

A: Amen. (sit)

Liturgy of the Word

Ecclesiastes (3: 1-6, 9)

"For everything there is a season, and a time for every matter under heaven: a time to be born, and a time to die; a time to plant, and a time to pluck up what is planted; a time to kill, and a time to heal; a time to break down, and a time to build up; a time to weep, and a time to laugh; a time to mourn, and a time to dance; a time to throw away stones, and a time to gather stones together; a time to embrace, and a time to refrain from embracing; a time to seek, and a time to lose; a time to keep, and a time to throw away; a time to tear, and a time to sew; a time to keep silence, and a time to speak; a time to love, and a time to hate; a time for war, and a time for peace"

The word of the Lord.

A: Thanks be to God.

Salmo 23

Alleluia

A: Gloria e lode a te nostro Signore Gesù Cristo. Io sono la resurrezione E la vita, dice il Signore; chi crede in me non morra mai. Gloria e lode a te Nostro Signore Gesù Cristo.

(in piedi)

Vangelo (Gv. 14: 1-6)

C: Il Signore sia con voi.

A: E con il tuo spirito.

C: Dal Vangelo secondo Giovanni.

A: Gloria a te, o Signore.

In quel tempo, disse Gesù ai suoi discepoli: Non sia turbato il vostro cuore. Abbiate fede in Dio e abbiate fede anche in me. Nella casa del Padre mio vi sono molte dimore. Se no, ve l'avrei detto. Io vado a prepararvi un posto; quando sarò andato e vi avrò preparato un posto, verrò di nuovo e vi prenderò con me, perchè dove sono io siate anche voi. E del luogo dove io vado voi conoscete la via. Gli disse Tommaso: Signore, non sappiamo dove vai, come possiamo conoscerne la via? Gli disse Gesù: Io sono la Via, la Verità e la Vita. Nessuno viene al

Padre se non per mezzo di me.

Parola del Signore.

A: Lode a te, o Cristo.

Omelia

(seduti)

Psalm 23

Gospel Acclamation

A: Glory and praise to you Lord Jesus Christ. I am the Resurrection and the Life, says the Lord: he who believes in me will not die for ever. Glory and praise to you Lord Jesus Christ.

(stand)

Gospel (John 14: 1-6)

C: The Lord be with you.

A: And with your spirit.

C: A reading from the Holy Gospel according to John.

A: Glory to you, O Lord.

Jesus said to his disciples: "Do not let your hearts be troubled. Trust in God still, and trust in me. There are many rooms in my Father's house; if there were not, I should have told you. I am going now to prepare a place for you, and after I have gone and prepared you a place, I shall return to take you with me, so that where I am you may be too. You know the way to the place where I am going". Thomas said, "Lord, we do not know where you are going, so how can we know the way?" Jesus said: "I am the Way, the Truth and the Life. No one can come to the Father except through me."

The Gospel of the Lord.

A: Praise to you, Lord Jesus Christ.

Homily

(sit)

Preghiera dei Fedeli (in piedi)

C: Supplichiamo Gesù Cristo, nostro Signore, che ha detto: "Io sono la resurrezione e la vita, e chiunque vive e crede in me, non morirà in eterno".

Ringraziamo Dio per la vita e l'amore che abbiamo condiviso con Chiara e tutti i meravigliosi ricordi che ci ha lasciato. Signore, ascoltaci
Risposta: Signore ascolta la nostra preghiera.

Preghiamo per la famiglia di Chiara che ricevano la forza e il sostegno di cui hanno bisogno durante questo triste periodo. Signore, ascoltaci.

Risposta:

Preghiamo per e ringraziamo tutto lo staff Anzac Lodge per il meraviglioso supporto e cura di Chiara. Signore, ascoltaci.

Risposta:

Preghiamo per noi tutti qui oggi, e rendiamo grazie per la vita di Chiara. Signore, ascoltaci.

Risposta:

C: O Signore, la nostra preghiera sia di aiuto alle anime dei fedeli defunti: la tua misericordia conceda loro il perdono dei peccati e li renda partecipi alla tua redenzione.

Per Cristo nostro Signore.

A: Amen. (seduti)

Prayers of the Faithful (stand)

C: For our sister Chiara, let us pray to our Lord Jesus Christ, who said: I am the resurrection and the life. Whoever believes in me shall live even in death and whoever lives and believes in me shall never die".

We give thanks for the life and love we shared with Chiara and all of the wonderful memories he has left us. Lord hear us.

Response: Lord hear our prayer

We pray for Chiara's family, that they receive the strength and support they need during this sad time. Lord hear us.

Response:

We pray for and thank all of the staff at the Anzac Lodge Age Care for their wonderful support and care of Chiara. Lord hear us.

Response:

We pray for all of us here today to give thanks for the life of Chiara. Lord hear us.

Response:

C: God, our shelter and our strength, you listen to the cry of your people: hear the prayers we offer for our departed brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant them the fullness of redemption. We ask you this through Christ Our Lord.

A: Amen. (sit)

Liturgia Eucaristica

Offertorio

Inno dell'offerte

C: Benedetto sei tu, Signore, Dio dell'universo: dalla tua bontà abbiamo ricevuto questo pane, frutto della terra e del lavoro dell'uomo; lo presentiamo a te, perché diventi per noi cibo di vita eterna.

A: Benedetto nei secoli il Signore!

C: Benedetto sei tu, Signore, Dio dell'universo: dalla tua bontà abbiamo ricevuto questo vino, frutto della vite e del lavoro dell'uomo; lo presentiamo a te, perché diventi per noi bevanda di salvezza.

A: Benedetto nei secoli il Signore!

C: Pregate, fratelli, e sorelle, perché il mio e vostro sacrificio sia gradito a Dio, Padre onnipotente.

A: Il Signore riceva dalle tue mani questo sacrificio a lode e gloria del suo nome, per il bene nostro e di tutta la sua santa Chiesa.

(in piedi)

Preghiera Sopra al Offerte

C: Ti offriamo, Signore, questo sacrificio di riconciliazione per la nostra sorella Chiara, perché possa incontrare come giudice misericordioso il Cristo che ha riconosciuto nella fede come suo Salvatore. Egli vive e regna nei secoli dei secoli.

A: Amen.

Liturgy of the Eucharist

Offertory Procession

Offertory Hymn

C: Blessed are you, Lord God of all creation, for through your goodness we have received the bread we offer you: fruit of the earth and work of human hands, it will become for us the bread of life.

A: Blessed be God for ever.

C: Blessed are you, Lord God of all creation. For through your goodness we have received the wine we offer you: fruit of the vine and work of human hands. It will become our spiritual drink.

A: Blessed be God for ever.

C: Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

A: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy church.

(stand)

Prayers over the Gifts

C: Lord, receive the gifts we offer for the salvation of Chiara. May Christ be merciful in judging our sister Chiara for he believed in Christ as her Lord and Saviour. We ask this through Christ our Lord.

A: Amen.

Prefazio

C: Il Signore sia con voi.

A: E con il tuo spirito.

C: In alto I nostri cuori.

A: Sono rivolti al Signore.

C: Rendiamo grazie al Signore,
nostro Dio.

A: É cosa buona e giusta.

C: É veramente cosa buona e giusta,
nostro dovere e fonte di salvezza,
rendere grazie sempre e in ogni
luogo a te, Signore, Padre Santo, Dio
onnipotente ed eterno. In Cristo
tuo Figlio, nostro salvatore, rifulge a
noi la speranza della beata
resurrezione, e se ci rattrista la
certezza di dover morire, ci consoli la
promessa della immortalità futura.
Ai tuoi fedeli, o Signore, la vita non è
tolta, ma trasformata; e mentre si
distrugge la dimora di questo esilio
terreno viene preparata un'abitazione
eterna nel cielo. Per questo mistero
di salvezza, uniti agli Angeli e ai
Santi, cantiamo senza fine l'inno
della tua lode:

**A: Santo, Santo, Santo il Signore
Dio dell'universo. I cieli e la terra
sono pieni della tua gloria. Osanna
nell'alto dei cieli. Benedetto colui
che viene nel nome del Signore.
Osanna nell'alto dei cieli.**

Preface

C: *The Lord be with you.*

A: *And also with you.*

C: *Lift up your hearts.*

A: *We lift them to the Lord.*

C: *Let us give thank to the Lord our God.*

A: *It is right and just.*

C: *It is truly right and just, our duty and
our salvation, always and everywhere to
give you thanks. Lord, holy Father,
almighty and Eternal God, through
Christ our Lord. In him the hope of
resurrection has dawned, that those
saddened by the certainty of dying, might
be consoled by the promise of
immortality to come. Indeed for your
faithful, Lord, life had changed not
ended, and, when this earthly dwelling
turns to dust, an eternal dwelling is
made ready for them in heaven. And so,
with Angels and Archangels, with
Thrones and Dominions, and with all the
hosts and Powers of heaven, we sing the
hymn of your glory, as without end we
acclaim:*

**A: *Holy, holy, holy Lord, God of
hosts. Heaven and earth are full of
your glory. Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name
of the Lord. Hosanna in the highest.***

Preghiera Eucharistica II

C: Padre veramente santo, fonte di ogni santità santifica questi doni con l' effusione del tuo Spirito, perché diventino per noi il corpo e il sangue di Gesù Cristo nostro Signore.

Egli, offrendosi liberamente alla sua passione, prese il pane e rese grazie, lo spezzò, lo diede ai suoi discepoli, e disse: Prendete, e mangiatene tutti: questo è il mio corpo offerto in sacrificio per voi.

Dopo la cena, allo stesso modo, prese il calice e rese grazie, lo diede ai suoi discepoli, e disse:

Prendete, e bevetene tutti: questo è il calice del mio sangue per la nuova ed eterna alleanza, versato per voi e per tutti in remissione dei peccati. Fate questo in memoria di me.

C: Mistero della fede.

A: Annunziamo la tua morte, Signore, proclamiamo la tua resurrezione, nell'attesa della tua venuta.

C: Celebrando il memoriale della morte e resurrezione del tuo Figlio, ti offriamo, Padre, il pane della vita e il calice della salvezza, e ti rendiamo grazie per averci ammessi alla tua presenza a compiere il servizio sacerdotale.

Eucharist Prayer II

C: You are indeed Holy, O Lord, the fount of all holiness. Make holy, therefore, these gifts, we pray, by sending down your Spirit upon them like the dew fall, so that they may become for us the body and the blood of our Lord, Jesus Christ.

At the time he was betrayed and entered willingly into his Passion, he took bread and, giving thanks, broke it, and gave it to his disciples, saying: take this, all of you, and eat of it; this is my body which will be given up for you.

In a similar way, when supper was ended, he took the chalice and, once more giving thanks, he gave it to his disciples saying:

Take this, all of you, and drink from it: this is the chalice of my Blood, the Blood of the new and everlasting covenant, which will be poured out for you and for many for the forgiveness of sins. Do this in memory of me.

C: The mystery of faith:

A: We proclaim your Death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

C: Therefore, as we celebrate the memorial of his Death and Resurrection, we offer you, Lord, the Bread of life and the Chalice of salvation, giving thanks that you have held us worthy to be in your presence and minister to you.

Ti preghiamo umilmente per la comunione al corpo e al sangue di Cristo, lo Spirito Santo ci riunisca in un solo corpo.

Ricordati, Padre, della tua Chiesa diffusa su tutta la terra: rendila perfetta nell'amore in unione con il nostro Papa Francesco, il nostro Vescovo Pietro, e tutto l'ordine sacerdotale.

Ricordati della nostra sorella Chiara, che hai chiamata a te da questa vita: e come per il Battesimo l'hai unita alla morte di Cristo, tuo Figlio, così rendila partecipe alla sua resurrezione.

Ricordati dei nostri fratelli, che si sono addormentati nella speranza della risurrezione, e di tutti i defunti che si affidano alla tua clemenza; ammettiti a godere la luce del tuo volto.

Di noi tutti abbi misericordia; donaci di aver parte alla vita eterna, insieme con la beata Maria, Vergine e Madre di Dio, con San Giuseppe suo sposo, con gli apostoli e tutti i santi, che in ogni tempo ti furono graditi e in Gesù Cristo tuo Figlio canteremo la tua Gloria.

Per Cristo, con Cristo e in Cristo, a Te, Dio Padre onnipotente, nell'unità dello Spirito Santo, ogni onore e gloria per tutti i secoli dei secoli.

A: Amen. (in piedi)

Humbly we pray that, partaking of the Body and Blood of Christ, we may be gathered into one by the Holy Spirit.

Remember, Lord, your Church spread throughout the world, bring her to the fullness of charity, together with Francis our Pope, and Peter our Bishop and all the clergy.

Remember your servant Chiara, whom you have called from this world to yourself. Grant that she who was united with your Son in a death like his, may also be one with him in his Resurrection.

Remember also our brothers and sisters who have fallen asleep in the hope of the resurrection, and all who have died in your mercy: welcome them into light of your face.

Have mercy on us all, we pray, that with the Blessed Virgin Mary, Mother of God, with blessed Joseph, her Spouse, with the blessed Apostles, and all the Saints who have pleased you will throughout the ages, we may merit to be coheirs to eternal life, and may praise and glorify you through your Son, Jesus Christ.

Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honour is yours for ever and ever.

A: Amen. (stand)

Riti di Comunione

Padre Nostro

C: Obbedienti alla parola del Salvatore e formati al suo divino insegnamento, osiamo dire:

A: Padre nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno sia fatta la tua volontà come in cielo così in terra. Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti come noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non ci indurre in tentazione, ma liberaci dal male.

C: Liberaci, o Signore, da tutti i mali, concedi la pace ai nostri giorni, e con l'aiuto della tua misericordia vivremo sempre liberi dal peccato e sicuri da ogni turbamento, nell'attesa che si compia la beata speranza e venga il nostro Salvatore Gesù Cristo.

A: Tuo è il regno, tua la potenza e la gloria nei secoli.

Scambio della Pace

C: Signore Gesù Cristo, che hai detto ai tuoi apostoli:

Vi lascio la pace, vi dò la mia pace, non guardare ai nostri peccati, ma alla fede della tua Chiesa, e donale unità e pace seconda la tua volontà. Tu che vivi e regni nei secoli dei secoli.

A: Amen.

C: La pace del Signore sia sempre con voi.

A: E con il tuo spirito.

C: Scambiatevi un segno di pace.

Communion Rite

Lord's Prayer

C: At the Saviour's command and formed by divine teaching, we dare to say:

A: Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

C: Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the coming of our Saviour Jesus Christ.

A: For the kingdom, the power and the glory are yours, now and forever.

Sign of Peace

C: Lord Jesus Christ, you said to your apostles: Peace I leave you, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and graciously grant us the peace and unity in accordance with your will. Who lives and reign for ever and ever.

A: Amen.

C: The peace of the Lord be with you always.

A: And with your spirit.

C: Let us offer each other the sign of peace.

Comunione

A: Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.

Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.

Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, dona a noi la pace.
(in ginocchio)

C: Beati gli invitati alla Cena del Signore. Ecco l' Agnello di Dio, che Toglie i peccati del mondo.

A: O Signore, non sono degno di partecipare alla tua mensa: ma di soltanto una parola e io sarò salvato.

Antifona di Comunione

A: L'eterno riposo dono loro, Signore, splenda ad essi la luce perpetua, insieme ai tuoi Santi, in eterno, Signore, perché tu si ibuono.
(in piedi)

Inno della Comunione

Preghiera dopo la Comunione

C: PREGHIAMO. O Padre, che in questo sacramento ci hai donato il corpo e il sangue del tuo Figlio, come viatico nel pellegrinaggio terreno, concedi alla nostra sorella Chiara, di partecipare al banchetto del cielo. Per Cristo nostro Signore.

A: Amen.

Communion

A: Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world: grant us peace.
(kneel)

C: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those who are called to the supper of the lamb.

A: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

i

A: May eternal light shine on them, O Lord, with all your saints for ever, for you are rich in mercy. (stand)

Communion Hymn

Prayer after Communion

C: LET US PRAY. Lord God, your Son Jesus Christ gave us the sacrament of his body and blood to guide us on our pilgrim way to your kingdom. May our sister Chiara, who shared in the Eucharist, come to the banquet of life Christ has prepared for us. We ask this through Christ our Lord.

A: Amen.

Parole di Ricordo

Memorial

Commiato

Responsorio

A: Rit. Io credo: risorgerò, questo mio corpo vedrà il Salvatore.

C: Prima che io nascessi, mio Dio, tu mi conosci: ricordati, Signore, che l'uomo è come l'erba, come il fiore del campo.

A: Rit. Io credo: risorgerò, questo mio corpo vedrà il Salvatore.

C: Ora è nelle tue mani quest'anima che mi hai data: accoglila, Signore, da sempre tu l'hai amata, è preziosa ai tuoi occhi.

A: Rit. Io credo: risorgerò, questo mio corpo vedrà il Salvatore.

C: Padre, che mi hai formato a immagine del tuo volto, conserva in me, Signore, il segno della tua gloria, che risplende in eterno.

A: Rit. Io credo: risorgerò, questo mio corpo vedrà il Salvatore.

C: Cristo, mio Redentore, risorto nella luce: io spero in te, Signore, hai vinto, mi hai liberato dalle tenebre eterne.

A: Rit. Io credo: risorgerò, questo mio corpo vedrà il Salvatore.

Words of Remembrance

Memorial Collection

Final Commendation

Responsory

A: I believe I shall rise again, in my body I shall look on God, my Saviour.

C: You knew me, my God, before I was born: do not forget, O Lord, that man is like grass, like the flower of the field.

A: I believe I shall rise again, in my body I shall look on God, my Saviour.

C: The soul you gave me is now in your hands: accept it, O Lord, you always loved it and it is precious in your sight.

A: I believe I shall rise again, in my body I shall look on God, my Saviour.

C: Father, you made me in your likeness: keep always in me, O Lord, the sign of your glory, to shine for ever.

A: I believe I shall rise again, in my body I shall look on God, my Saviour.

C: Christ, my Redeemer, risen to the light: I hope in you, O Lord, you have won, you have freed me from eternal darkness.

A: I believe I shall rise again, in my body I shall look on God, my Saviour.

C: Spirito della vita, che abiti nel mio cuore rimani in me, Signore, rimani oltre la morte, per i secoli eterni.

A: Rit. Io credo: risorgerò, questo mio corpo vedrà il Salvatore.

Incensing.

C: Nelle tue mani, o Padre, consegniamo la nostra sorella Angela, sorretti dalle certa speranza che, insieme con tutti i morti in Cristo, risorgerà nell'ultimo giorno. Ascolta la nostra preghiera con paterna misericordia, o Signore, perchè siano aperte alla tua fedele le porte del Paradiso. E anche a noi, che rimaniamo quaggiù, concedi di essere consolati dalle parole della fede, fino al giorno in cui, tutti riuniti in Cristo, potremo essere sempre con te, e con la nostra defunta..

Per Cristo nostro Signore.

A: Amen.

C: In paradiso ti accompagnino gli Angeli, al tuo arrivo ti accolgano i Martiri, e ti conducano nella santa Gerusalemme. Ti accolga il coro degli Angeli e con Lazzaro, povero qui in terra, tu possa godere il riposo eterno. L' eterno riposo donale, o Signore e splenda a lei la luce perpetua.

C: Spirit of life, you live in my heart: remain in me, O Lord, remain beyond death, for ever and ever.

A: I believe I shall rise again, in my body I shall look on God, my Saviour.

Incensing.

C: Into your hands, Father of mercies, we commend our sister Angela, in the sure and certain hope that, together with all who have died in Christ, he will rise with Him on the last day. Merciful Lord, turn to us and listen to our prayers: open the gates of paradise to your servant and help us who remain to comfort one another with the assurances of faith, until we all meet in Christ and are with you and with our sister for ever.

We ask this through Christ our Lord.

A: Amen.

C: May the angels lead you into paradise, may the martyrs come to welcome you and take you into the holy city, the new and eternal Jerusalem. Eternal rest grant unto her, O Lord, and let perpetual light shine upon her.





Chiara's family would like to thank you
for your love and support, and for
sharing this celebration of his life.

The interment will be at Melbourne General Cemetery
Mausoleum at approximately 3pm